EDICION DE 6 PAGINAS

SANTA FE

(PORTE PAGO)

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31 — AÑO IX — N.o 4493 — Santa Fe, lunes 29 de septiembre de 1919

TARIFA

INTERIOR		EXTERIOR	
3 Meses $ m/n.	6	3 Meses $ oro	5
6 „	12	6 „	10
1 Año	24	1 Año	20

PUBLICACIONES JUDICIALES
(Edictos, Remates, etc.)

Los mismos precios que establece la tarifa del "Boletín Oficial", o sea:

Edictos comunes, los de citación y emplazamiento a estar a derecho, o reconocimiento de firma; los ordenados en la apertura de los juicios sucesorios, los que tengan por objeto notificar una rebeldía, o una sentencia con transcripción de la parte dispositiva, o hacer saber el día señalado para una audiencia, $ 5.10.

Todas las demás publicaciones, como avisos de quiebra, avisos de remates, providencias en las ejecuciones de hipotecas, etc., $ 0.20 por día, por cada veinticinco palabras o fracción.

Avisos de la Justicia de Paz, 50 ojo de rebaja.

SUCURSAL EN BUENOS AIRES
Avenida de Mayo 1934 (1.er piso)
T. N.o 1237 U. T. LIBERTAD

AGENCIA N.o 1
En esta ciudad, calle Belgrano 126

AGENCIA EN ROSARIO
Sarmiento 520

ABOGADOS

LOPEZ ESTANISLAO M. San Jerónimo 722

CONTADORES PUBLICOS

NICOLAS VICO GIMENA
Contador público nacional — Calle 3 de Febrero 140 (N)

ESCRIBANOS

SANTIAGO DOBLER
1.o de Mayo 671 y 675

IGNACIO M. LUQUE
Escribano público—Moreno 71

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ — Tucumán 163
Gimbernat V. Gregorio — Vera 237

CONSERVATORIOS DE MUSICA

"SANTAFECINO" — 25 de Mayo 697

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRES

ESPAÑOLA — 25 de Mayo 331

EMPRESAS DE TRANSPORTES

EXPRESO VILLALONGA — Salta 176

DROGUERIAS

CORTI NATALIO San Jerónimo 582

FABRICAS DE MOSAICOS

"LA PORTEÑA" — San Jerónimo 486

FERRETERIAS

Occhi C. Juan y Cía Rivadavia 360
PRATO LIVIO — San Martín 463

FOTOGRAFIAS

"LUZ Y SOMBRA" S. Luis 332|334
GARCILASO — San Martín 423
ORIENTAL — 25 de Mayo 341
"ITALIA" P. FERRARI — Humberto I 271

GARAGES

AURELIO BATRES
9 DE JULIO 392 — TELEFONO 1161

SIXTO G. ARAGON
Automóviles de alquiler—9 de Julio 392
Teléfono 900

HOTELES

ITALIANO — La Junta 181

LIMPIEZA DE CLOACAS

"LA SANITARIA"
TELEFONO 809 — 9 DE JULIO 480

JOYERIAS

Emilio C. Castelvi
RELOJES LONGINES Y PATEK PHILIPPE—JOYERIA Y TALLERES: MENDOZA 170|72
13137 pte.

YESERIA Y ESCULTURA

"LA AMISTAD" — 25 de Mayo 485

ZAPATERIAS

"LOS PIBINCOS" — San Jerónimo 809

Avisos económicos

Todo subscriptor que se encuentre al día con la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 2.30 de la mañana.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL por Delinsky, Mendoza 112 (Este). Se compra toda clase de muebles, estantes y mostradores. También se reciben toda clase de mercaderías para el remate, y se adelanta dinero sobre ellas. No equivocarse, Mendoza 112. — Casa de toda confianza. — pte.

Muebles Mostradores, estanterías y lanas se compran de todas clases. Mendoza 173.

PLOMO Se compra. Ocurrir a esta imprenta.

Sepaga buen precio por trapos para limpiar máquinas en esta imprenta

SE DA PENSION Y PIEZA AMUEBLADA en casa de familia, Rioja 274. pte

LA NUEVA RURAL
C. Paolantonio e hijo — Herrería de obras y construcciones en general para edificios. Fábrica de COCINAS ECONOMICAS. Especialidad en compostura e instalaciones de agua caliente para baños. Precios módicos. Se atienden pedidos de la campaña. San Luis 824. — 11884 pte.

LEA, LE INTERESA: :: :: ::
¿Qué mejor obsequio que una postal con su propio retrato, ejecutado con verdadero arte y novedad? Es lo más de moda para obsequiar al pariente o al amigo ya presente o lejano. Para obtener un retrato algo chic y a bajo precio, visite la renombrada fotografía "LUZ Y SOMBRA", seguro de que saldrá beneficiado.
Está en circulación la 2.a serie de libretas para obtener su retrato artístico con marco moderno y sorteable por la lotería nacional. Visite la exposición San Luis 332-334 y solicite la libreta de referencia. — pte.

BANCO POPULAR
CASAS DESOCUPADAS

25 de Mayo n.o 366, terreno y una pieza	$	40
Sarmiento y Calchines, salón y tres piezas	„	60
Güemes 212, una pieza	„	19
Amenábar 22, cochera y dos piezas	„	60
San Luis 139|41, cuatro piezas	„	80
3 de Febrero 12, tres piezas	„	72
9 de Julio y Rosario, salón, tres piezas y estantería	„	100

¡SEÑORA! EN CUALQUIER FARMACIA, A su alcance, encontrará los jabones SUNNES para teñir. Pídalo hoy mismo; llegaron todos los colores. Ventas al por mayor: B. Tres Venedí, San Jerónimo 226. Teléfono 844. — 12319

"EL TESORO DE LA JUVENTUD", LA persona que desee adquirir esta gran obra: ya sea al contado o a plazos, puede dirigirse a su agente local, Juan Carlos Díaz, Salta 174. Expreso Villalonga. — 12455 pte.

SE COMPRAN PIANOS USADOS EN casa Medina, Salta 177. — pte.

SE VENDE UNA CHATA EN ESTADO NUEVO; tratar, 9 de Julio 249. — 12487 v 2 10

SE VENDE DE OCASION, UN RIQUISIMO piano alemán, de tamaño grande y en perfecto estado, marca "Red Tlock medio", casa Medina, Salta 177. — 12740 v.

SE DA PENSION EN CASA DE FAMILIA, con pieza amueblada. Ocurrir Salta 51 (E).

SANTIAGO SIEGFRIED. ENFERMERO Y masajista. Calle Alberdi 340 (Sud). — 12703 pte.

SE VENDE CASA MODERNA Y COMODA, dándose facilidades para el pago, calle 9 de Julio 1043. — 12484 v

HUEVOS PARA EMPOLLAR: RHO DE ISland Reds, $ 3 docena. Patos Pekín puros importados, $ 2.50 docena. Garantizamos fertilidad, cambiamos los infértiles. Criadero Standard. Pujato 275, entre 25 de Mayo y Rivadavia. — 12727 v 8 10

TILBURY-ARAÑA SE DESEA COMPRAR, en buen estado. Ocurrir a la administración de este diario.

SE VENDEN DOS PROPIEDADES EN BARRANQUILLA, camino al matadero, con tranvía a la puerta. La primera de seis piezas, cocina y demás comodidades con un terreno de 4743 metros cuadrados, y la segunda consta de tres piezas, cocina y demás comodidades con un terreno de 9410.40 metros cuadrados. En las dos casas hay bastantes árboles frutales de distintas clases. Tratar en la misma, donde está instalada la tienda "El Nuevo Mundo". — 12785 v 11 10

SE VENDE UNA CASILLA DE MADERA en buen estado, de 10 metros de largo por 7 de ancho, con divisiones de 4 piezas, con dos galpones, uno de 11x6 metros de ancho y el otro de 8x10, forrados de zinc, con tornillos pudiéndose trasladar a cualquier sitio. Ocurrir por datos al señor D. de Corpo, Rincón. — 12806 v

GRAN DEPOSITO DE METALES DE M. Vernik. Se compran plomo, bronce, zinc y cobre por mayor y menor. Compro también hierro fundido en grandes cantidades, pagando buen precio. Depósito: Rivadavia 279, Santa Fe. — 12814 v

SE NECESITA UNA SIRVIENTA EN CALLE San Martín 685. — G v 30 9

SE VENDE UN ARMAZON DE CEDRO PAra confitería o mercería. Las Heras 20.

SE VENDE CASA MODERNA DE 13x41, 8 piezas y demás dependencias para servicio, edificación moderna, hall, etcétera. Catamarca 120. Facilidades de pago. Informes B. Gálvez 476.

SE VENDE UN PIANO, POCO USO, BUENA marca. Precio módico. B. Gálvez 476.

SE VENDE UN BREACK, CON GUARNICIONES y caballo fino petizo. Las Heras 24.

SE VENDE UNA CASA ITUZAINGO 515 DE 11.30x43.30, tres piezas, gran galería, cuarto de baño, w. c., aguas corrientes y adoquinado pago. Informes: B. Gálvez 476. — 12811 v 28 10

SITUADO A 4 KILOMETROS DE LA ESTACIÓN Llambí Campbell, ferrocarril Santa Fe, se vende un terreno de 68 hectáreas con su habitación y potrero, terreno apto para toda clase de agricultura y especial para alfalfa, para tratar en el mismo, al señor Juan Cedrani. — 12859 v 10 10

SE ALQUILAN DOS PIEZAS GRANDES A la calle para escritorio o familia, en el centro de la calle San Martín. Tratar San Martín 407, de 1 a 2. — G v 30 9

REMATES DE MUEBLES EN GENERAL, por Salomón Peppi, Mendoza 160. Se compra toda clase de muebles, estantes y mostradores. También se recibe toda clase de mercaderías para la venta en remate adelantándose dinero sobre ellos. Tengo en venta particularmente muebles de ocasión. No confundir la casa. Mendoza 163 al 160. Teléfono 1117. — 12683 Pte.

SE DESEA ALQUILAR CASA DE 2 A 3 PIEZAS, o departamento independiente en casa de familia. Ituzaingó 70. — 12821 v 3 10

SE PRECISA SIRVIENTA PARA IR A BUENOS Aires. Urgente. Tratar calle Salta número 9 (P). — G v 30 9

SE NECESITA UN BUEN OFICIAL CARpintero. Ocurrir 9 de Julio 729. — G v 30 9

SE NECESITA UNA SIRVIENTA. OCURRIR Catamarca 152. — G v 30 9

SE ALQUILA UN AMPLIO LOCAL SITUADO en calle 3 de Febrero 29 (Este). Ocurrir: General López 17. — G v 1 10

SE NECESITAN BUENAS CHALEQUERAS. Se paga buen sueldo, San Luis 171. — G v 1 10

"LA AVICULTURA ARGENTINA". AVES, conejos y perros de raza fina; palomas y pájaros de todas clases. Hay permanentemente huevos frescos para incubar, de las razas Rhode Island Red, Leghorn y catalanas del Prat y negras, al precio de $ 2.50 la docena, garantizando el 80 o|o de fertilidad. Pollitos finos de 1 a 2 meses. Garay 228. Teléfono 1164. Santa Fe. — 12829 v 20 1

GARAGE "PROGRESO". SE VENDEN VArios automóviles de ocasión, en buen estado, 9 de Julio 392. Teléfono 1161. — G v 1 10

SE VENDE UN AUTOMOVIL FORD, DE paseo. Ocurrir: Restaurant Europa, Bustamante 610. — G v 1 10

SE NECESITA UNA SIRVIENTA CON CAMA adentro. Se paga buen sueldo. Crespo número 143. — G v 1 10

VENDO CASA DE DOS PIEZAS DE 5x6 Y demás comodidades. Ocurrir: M. Candioti número 42. — 12834 v 7 10

SE DESEA COMPRAR UN BUEN RECADO, completo. Ocurrir a esta imprenta. — G v 2 10

CAMPO DE MIL A DOS MIL HECTAREAS sobre el ferrocarril francés, se compra o se arrienda. Dirigirse a T. Faras, General López 77, Santa Fe. — G v 1 10

Avisos del día

LUCIANA G. de GACHET
PARTERA

De regreso de Europa avisa a su numerosa y distinguida clientela, que ha reabierto su consultorio obstétrico en calle Balcarce 280.

12825 v 25 10

80 000
JUGADA DEL 30 DE SEPTIEMBRE

Están en venta los billetes en la acreditada agencia de L. Peña, a los precios más favorables de plaza.

Se atienden pedidos de la campaña a la brevedad posible; pidan programas, giros y órdenes, a Leonardo Peña, San Martín 596, Santa Fe. Teléfono 762

ACEITES

De las mejores calidades y a precios sin competencia, encontrarán en el gran depósito

"La Estrella"
DE
CLETO GALAN

No compren sin antes consultar precios y ver clases. Precios especiales para almacenes, hoteles, etc.

Se atienden pedidos de la campaña.
San Jerónimo 596—Teléf. 110
11778 perm.

Para señoras y señoritas

La Academia Sud Americana y Casa de Modas DE CATALINA GALLI DE CANCELA

Esta reconocida y recomendable casa, ofrece a su distinguida clientela y al público en general, la comodidad para atender los pedidos por teléfono a todas las que no puedan incomodarse.

La mencionada casa cuenta con un personal competente para ir a domicilio a recibir las respectivas órdenes.

Por consiguiente, recomendamos a nuestras distinguidas damas y niñas que si desean algo "chic" y elegante, acudan a esta casa, que se encarga de toda prenda de vestir como ser trajes de fantasía y tailleur, mantos en todas clases y tamaños.

Corsés, fajas espalderas y portasenos. Sombreros y demás artículos pertenecientes al ramo.

Nota: Todo pedido de la campaña es atendido con prontitud. Solicitar precios e informes Calle Francia 1169. Teléfono 1114.

Se necesitan aprendizas de vestidos y sombreros.

Agencia de Lotería
Antonio Barrionuevo

La casa que más premios ha dado desde su fundación. Se atienden pedidos de la campaña.—San Martín 710.
TELEFONO 994

80.000
JUGADA DEL 30 DE SEPTIEMBRE

Están en venta los billetes en la acreditada casa

"LA CONFIANZA"

Casa matriz: Mendoza 129.
Sucursal 1.a: San Martín 625.
Sucursal 2.a: San Martín 316.

Pidan precios desde un quinto hasta cualquier cantidad; girar órdenes a

Tomás Gutierrez
Teléfono núm. 847. — Santa Fe
10115 pte.

SE DESEA ALQUILAR **UN LOCAL**

Para trasladar un garage de depósito de automóviles y autos de alquiler

Por ofertas a Sixto G. Aragón, 9 de Julio núm. 392. Teléfono 900 —Santa Fe

Le conviene a Vd. el
RESTAURANT PENSION HISPANIA
— DE —
JOSE ALVAREZ CALVO
Casa de confianza

Comidas a la carta, piezas amuebladas, altos y bajos. Local confortable. Cuartos de baño; agua caliente y fría. Luz eléctrica. Teléfono.

Precios convenientes para pensionistas y pasajeros.

San Martín 800, esquina Corrientes
Teléfono 1028—Santa Fe
12668 v 2 10

Alto ahí

Salvador de la humanidad doliente. Consúltame o escríbeme y todo cambiará en su favor, ya sea en asuntos contrariados, abandonos, desamores, matrimonio, etc. Adivino por las cartas, corto daño. Talismanes para dicha, juego, amor y contra daños. Piedra imán legítima. Consulta personal $ 1; por correspondencia, $ 2. Profesor Alberto Albano.

Consultas todos los días, desde las 8 de la mañana a las 6 de la noche, también domingos.

Calle Rosario 14, entre 4 de Enero y 1.o de Mayo—Santa Fe
Pte.

SASTRERIA
Garcia y Nigro
Gran surtido en casimires franceses e ingleses de última moda
SAN MARTIN 612

80.000
JUGADA DEL 30 DE SEPTIEMBRE

"LA CONFIANZA"
DE
JULIO HUBER

MENDOZA 135-137—TELEFONO 837
SANTA FE

D'ARC HOTEL

Grandes comodidades para familias
FERRE Y JOURDAN
Av. de Mayo 984—U. T. 3184, Libertad
Sucursal: AVENIDA PENSION

Gran sastrería "Lombarda"
DE
Angel Astorri

Sucesor de la sastrería "E. Astorri" y hermano, del inventor del nuevo método y aparato de tomar medidas sin incomodar al cliente para la prueba. Trabajo garantizado y precios los más módicos de la plaza. Grandioso surtido de casimires franceses, ingleses e italianos. Se garantizan los colores, lo que no pueden hacer todos hoy día. ¡Ver para creer!

Calle Gobernador Crespo 221-23—Santa Fe
11476 pte.

Nuevo Jardín "Italiano"

De la viuda de Pettinari e hijos. Surtido completo en plantas. Trabajos de flores en general.

Se atienden pedidos de la campaña, 4 de Enero 485.
TELEFONO 676
12709 v 15 10

SENSACIONAL
Precios de Buenos Aires sostiene la
Casa Siganevich
CALLE SAN JERÓNIMO 619
Frente al mercado central — Teléfono 443 — Santa Fe

En los ramos de ALMACEN DE SUELAS, con surtido completo; CIGARRERIA, cigarrillos de todas marcas y clases; LIBRERIA, útiles para colegio y escritorios; AGENCIA DE LOTERIA. Se pagan los premios por más grandes que sean.

FABRICA DE JABON
"El Yacaré"
(Marca Registrada)
DE
Pereda y del Rio

Nuestro jabón no se corta en aguas salitrosas

Calle Mendoza núm. 461. (Oeste). — Teléfono 341
Escritorio: 25 de Mayo núm. 436—Teléfono 893 — Santa Fe

"SELCURE"

Ofrecemos un compuesto que cura con suma rapidez la
Fiebre aftosa

La especialidad del "SELCURE" consiste en ser poderoso curativo y preventivo. En el primer caso, la hacienda se cura en poco tiempo; en el segundo, gozan de inmunidad seguros, sin peligro de enfermarse.

Existencia permanente y se despacha en el día.
BERNARDO TROSKUNOFF
San Jerónimo 556 — Teléfono 888 — Santa Fe

SON IGUALES

Los trajes sobre medida que vende "EL UNIVERSO" a 45, 45 y 50 pesos son de pura lana y exactamente iguales a los que en otras casas venden a $ 80, 85 y 90. Véalos y dirá que es cierto.

"El Universo" — Teléfono 878
Rivadavia 237 — SANTA FE
N. 12917 Pte.

Sarnol Triple
NO TIENE RIVAL PARA DESTRUIR LA GARRAPATA
Aphtoline
CURA RÁPIDA LA FIEBRE AFTOSA
DEPÓSITO A PRECIO DE BUENOS AIRES
Repetto y Ortiz
TELEFONO 1083 — MENDOZA 222|26 — SANTA FE
12522 pte.

AGENCIA MARITIMA Juan Carlos Díaz
Representante del Expreso Villalonga

Despachos diarios de CARGAS Y ENCOMIENDAS A PARANA, a tarifas módicas. Servicio de cargas y descargas.
Salta 174 (Este). "Expreso Villalonga. — 11974 perm

FABRICA DE JABON Y GRASA
DE
PUIG y VIVES
GRASA EXTRA, VACUNO PRIMER JUGO
JABON LABOR
COMPRAVENTA DE SEBO
SAAVEDRA 336 — TELEFONO 548 — SANTA FE

PIDAN en los buenos almacenes el acreditado **JABON INGLES**
UNICOS REPRESENTANTES PARA SANTA FE Y ROSARIO:
Costa, Tiscornia y Daneri
S. Jerónimo 301 - Teléfono 243 - Santa Fe

En la Exposición Rural

AYER TARDE SE INAUGURO EL TORNEO GANADERO — AFLUENCIA DE NUMEROSO PUBLICO — LA PALABRA OFICIAL—OTRAS NOTAS.

Por la mañana—

Desde temprano, el local de la feria se vió sumamente concurrido por personas deseosas de observar los diversos productos exhibidos, entre los cuales figuraban también de las razas ovina y porcina, de los que se destacan algunos ejemplares que han sido premiados.

Se exhiben en la exposición numerosas aves, que han llamado igualmente la atención del público.

Por la tarde—

Después de la una de la tarde, la afluencia de público al amplio local de la feria rural, fué mucho más crecida distribuyéndose la concurrencia en todas direcciones y haciéndose comentarios favorables sobre este torneo del trabajo, al que se coincide en atribuirle una importancia mucho mayor que la que tuvo la exposición celebrada el año anterior, importancia que, indudablemente, tiene.

La inauguración—

Poco antes de las tres de la tarde el gobernador de la provincia, acompañado de los ministros de hacienda y gobierno y demás comitiva, llegaban al local de la feria, instalándose en la tribuna oficial, donde se notaba la presencia de los más caracterizados miembros de la Sociedad Rural, distinguidas familias y público. El presidente de la Sociedad Rural, señor Aufranc, procedió luego a pronunciar el discurso inaugural, siguiéndole el ministro de hacienda, doctor Araya, quien al final de su discurso, en nombre del gobierno, declaró inaugurada la IIIa exposición de las industrias agropecuarias.

Hablaron después el doctor Ramón Bidart, representante del ministerio de agricultura y división general de ganadería de la nación, y el señor Domingo Olivera, delegado de la Sociedad Rural Argentina. Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Exhibición de ejemplares—

Después de los discursos tuvo lugar una exhibición de los ejemplares de las diversas razas y categorías que han sido premiados. El público presenció esa exhibición con mucho interés.

Ejercicios de los alumnos del Colegio de la Inmaculada—

Los alumnos del Colegio de la Inmaculada Concepción, en la pista de la exposición rural, dirigidos por el profesor Justiniano E. Jijena, desarrollaron ejercicios de gimnasia, de acuerdo al siguiente programa:

1o. Desfile del colegio.

2o. Alocución por el brigadier María C. Cullen.

3o. Himno Nacional.

4o. 8.a brigada: brigadier Néstor Gómez; capitanes Eugenio Neyra y Salvador Dana, realizaron ejercicios físicos.

7.a Brigada: brigadier, Mario Arteaga; capitanes Jorge Iriondo y Bernardo P. Voulet, ejercicios calisténicos.

3.a Brigada: brigadier, Jorge A. Coudannes; capitanes, Guillermo Diambri y Leonardo Sáenz, ejercicios de bastón con ambas manos.

4.a Brigada: brigadier, Augusto F. Rohr; capitanes, Miguel Román y Francisco Puig. La sección gimnasia con arma de guerra; 2.a sección ejercicios con bastones geager.

3a Brigada: brigadier, Gabriel Mosset; capitanes, José Barneiche y Miguel Cullen, ejercicios con apoyos Bauman.

5.a Brigada: brigadier, Luis Mallea; capitanes, Horacio Echagüe y Jorge Voulet; gimnasia con arma de guerra.

2a Brigada: brigadier, Guillermo Mackey; capitanes, Enrique Crespo y Raúl Aranguren, ejercicios con mazas.

1a Brigada: brigadier, Mario Cullen; capitanes, Marcelo Durando y Rafael Zapiobano; gimnasia con arma de guerra.

Evoluciones por las brigadas 1.a, 2.a, 3.a y 4.a.

Evoluciones y ejercicios de conjunto de todo el colegio.

Himno a la bandera argentina (Ortiz y San Pelayo). Gran coral por todos los alumnos.

—Los alumnos fueron muy aplaudidos.

Todos estos actos fueron amenizados por la banda de policía.

Los discursos—

En representación de S. E. el ministro de agricultura, ingeniero Alfredo Demarchi, el doctor Ramón Bidart, pronunció el siguiente discurso:

Discurso del presidente de la Sociedad Rural, señor José F. Aufranc.—

Excmo. señor gobernador: Señor representante del ministerio nacional de agricultura: Señores expositores: Señoras: Señores:

Para todos vosotros, que con vuestra presencia o con vuestra acción, habéis querido honrar este torneo anual, sea ante todo mi saludo y agradecimiento, y el saludo y agradecimiento de la Sociedad Rural de Santa Fe, que me honro en presidir y bajo cuyos auspicios se celebra.

La situación especial de nuestro espíritu, en cada una de las fiestas periódicas para cuya celebración nos encontramos en este sitio, es de honda satisfacción y de franca alegría, y esa satisfacción y esa alegría, son lógicas y naturales, porque como consecuencia del trabajo que, económica y materialmente importa pena, nos encontramos aquí, no bajo el influjo de la pena del trabajo, sino saboreando la dificultad vencida, el éxito alcanzado, y abierta nuestra alma, a todas las expansiones de esta fiesta santa del trabajo.

Nos sentimos felices porque, dada la bondad y espíritu de justicia que, invariable y forzamente se alberga en nuestros corazones, nada es más justo y más grato, que presentar nuestro aplauso y el estímulo de nuestro aliento, a los señores expositores, esos pioners incansables del esfuerzo individual, que, después de haber vencido todas las dificultades de la lucha diaria, han elaborado su propia independencia económica, cimentando a la vez, con su progreso, el progreso y la grandeza de la patria.

La patria se asocia espontáneamente a estas fiestas de la inteligencia y del trabajo porque, contemplando estas exposiciones periódicas, en que se ve el esfuerzo realizado por cada uno de los señores productores, cada uno de los cuales parece que hubiera querido rivalizar en realizarlo más adecuado, más científico, más eficaz, vemos consumada la enseñanza de nuestros padres, no sólo la vemos cruzada por el riel, con el cual se han acortado las distancias, difundido el comercio y facilitado el transporte de nuestras industrias madres, no sólo vemos acentuado para siempre el triunfo definitivo de sus instituciones libérrimas, sino que, cuando nos congregamos en este local, para exponer el esfuerzo alcanzado, y exhibir los productos perfectos de nuestra industria ganadera, parece que dijéramos a nuestros conciudadanos, a nuestros hijos y a las mismas naciones del mundo, el porvenir económico de la provincia de Santa Fe, es brillante, es inconmovible porque lo ampara el poder tutelar del Estado y se cimenta en la prodigalidad de su naturaleza y de su suelo, y en el trabajo inteligente de sus hijos que no sólo dignifica a los hombres, sino que es uno de los agentes directores de la producción y de la riqueza.

Los frigoríficos, con su constante exportación de carnes, son, desde luego, un poderoso estímulo para nuestra ganadería, porque no sólo proporciona una colocación segura y una salida constante en la alta cotización de sus precios, y para que los efectos de esa industria sean más intensos y más duraderos, se anuncia la instalación de un frigorífico nuevo, en esta parte de la provincia, sobre la costa del Paraná, con capitales españoles, franceses y argentinos, cuyo destino será exportar carnes frías a los puertos europeos, en la seguridad de encontrar allí mercado de primer orden, donde colocar a precios muy satisfactorios, toda la producción que se obtenga, y cuando esa iniciativa se realice, ya comprenderéis, señores, que la industria ganadera habrá llegado, o acercádose por lo menos, a su apógeo, porque por los frigoríficos del sud, saldrán los productos de alta mestización y gran precio, y en el frigorífico del litoral encontrará aceptación y fácil salida el ganado de carnes menos grasosas, que tiene preferencia en los mercados españoles, franceses e italianos, sobre los que actualmente exportan otros frigoríficos, con la ventaja evidente para los ganaderos del norte, de evitar a las reses el baño previo, el viaje subsiguiente y los gastos consiguientes al baño y al viaje.

Por otra parte, el acrecimiento ocasionado por la guerra en la exportación de carnes, va a acentuarse ahora más, con la salida de animales en pie, destinados a reponer el stock de los países europeos, y si hasta ahora no se había iniciado esa corriente en escala considerable, se ha debido únicamente a la falta de buques para el transporte ya que es bien sabido que el ganado vivo, requiere un tonelaje proporcionalmente superior al de cualquier otra mercadería; pero, cimentada la paz y restablecida la normalidad en los fletes, nuestro país atraerá una demanda copiosa, al extremo de que el gobierno de Bélgica ha empezado por solicitar del gobierno de los Estados Unidos, quince buques permanentes por una temporada, con instalaciones especiales, destinados al transporte de animales en pie, desde Buenos Aires a la ciudad de Amberes, resolución tomada por aquel gobierno, en vista de las excelentes calidades de nuestro ganado y de las buenas condiciones en que llegaron siempre a los puertos de Bélgica, las numerosas remesas de hacienda en pie, que salieron de nuestro país.

Así parece que lo hubiera comprendido también el mismo gobierno nacional al someter al congreso de la nación la iniciativa del censo ganadero, con el propósito, sin duda, de prevenir que en el futuro pueda romperse el equilibrio entre la producción y la exportación de la riqueza ganadera, como que constituye la industria madre de mayor porvenir en nuestro suelo.

Felizmente, el justo nivel y el equilibrio normal de nuestra industria no corre peligro de que se rompa jamás, justificando esta afirmación con el propio exponente de esta exposición-feria, reveladora de la acción incesante que se despliega, del número importante que se produce, de la alta mestización, del elevado mejoramiento y del valor proporcional superior que se obtiene.

Loor, pues, a los señores expositores. Ellos han realizado un esfuerzo productivo y consumado un anhelo patriótico. Ellos han mejorado y perfeccionado los productos de las industrias, dándoles mayor valor y proporcionándo mayor utilidad. Yo les prodigo mis aplausos, porque repitiendo las palabras que pronunciara el general Mitre, en un acto análogo al presente, estoy convencido que, la más pobre flor, la más pobre planta, el más insignificante producto, que el hombre consigue modificar, dándole una aplicación útil, agradable y ventajosa, tiene más influencia sobre la felicidad del género humano, que un nuevo astro descubierto por el astrónomo en la inmensidad del firmamento. He dicho.

Señor presidente de la Sociedad Rural.

Señor gobernador.

Señores y señoras.

Desde hace muchos años, venimos bregando por que la ganadería y la agricultura se encaucen dentro de normas racionales.

Hemos expuesto, ante los ganaderos y labradores, el mirage de las necesidades del continente europeo, como acicate para estimular la producción.

Ya, antes de la guerra, estas necesidades se perfilaban netamente.

Las masas humanas, de aquellos continentes, reclamaban cereales al alcance de sus bolsas, para abastecer sus necesidades alimenticias; las masas obreras, obligadas a tender sus músculos en las grandes industrias, clamaban imperiosamente por un alimento, fuerte, sano, como la carne, capaz de reponer el desgaste activo de un trabajo intenso.

Hemos encarnado la convicción, de que era un deber llegar a colmar esas necesidades, de que el servirlas era, al par que un beneficio para la humanidad, el medio más recio para aumentar la población, estimular hábitos de trabajo, afianzar el hogar, acrecentando la riqueza pública.

Dentro de ese orden de ideas, los gobiernos, las sociedades rurales, los estancieros y los agricultores, han conjugado sus voluntades, orientándolas con un éxito que no puede ser más visible, al más ponderable.

La exuberancia de nuestras praderas, ha volcado hacia los países convulsionados, millones de toneladas de cereales, de reses vacunas, lanares y porcinas, dando aliento y fuerza a millares de seres debilitados. Fueron también nuestros corceles utilizados, con igual éxito, en servicios militares, de provisión y de socorro.

La previsión ha sido tan exacta, el éxito tan grande, los precios de la carne son tan firmes, que surgen, hoy, preocupaciones que traen un desconcierto grave.

¿Qué disminuye el stock ganadero? ¿que hay que defenderlo y conservarlo? ¿que si deben o no matarse las vacas? He aquí la cuestión dominante, la discusión vehemente de todos los momentos.

El poder ejecutivo, no ha descuidado el asunto. Su mayor anhelo, de que la masa del pobre pueda nutrirse con abundancia, lo ha llevado a proposiciones que prohibirían la exportación de carne de vaca.

En cambio, conservando sabia serenidad, no se ha dejado arrastrar por impresiones vehementes a veces interesadas, que exigen soluciones, sin base que las sustenten.

Antes de adelantar en la solución de tan grave asunto, antes de afectar la libertad del comercio, antes de poner cortapisas al negocio ganadero, al que han fomentado todas las fuerzas vivas del país, hay que saber si realmente se requieren tales soluciones.

La primera base, para meditar sobre esas situaciones, ha de partir del conocimiento exacto, del cuantum de nuestro stock ganadero. Por ello, el poder ejecutivo, por intermedio de su departamento de agricultura, ha enviado al congreso el proyecto de ley facultando la obra del censo ganadero.

El gobierno se preocupa de afrontar, esa obra importante, esperando que de sus conclusiones emerja la más sabia indicación.

Entretanto, si las necesidades premiosas de la Europa, la empujaran a tro futuro ganadero, o si otras circunstancias lo aconsejan, el gobierno está listo para dictar las disposiciones de emergencia, que mantengan el conveniente equilibrio entre los intereses ajenos y los propios.

Cumple decir, sin embargo, interpretando impresiones del señor ministro de agricultura, ingeniero Alfredo Demarchi, que el stock ganadero puede valorizarse y aumentarse por recursos, cuya implantación alejaría la necesidad de llegar a restricciones que repugnan a nuestro hábitos.

Combatiendo las enfermedades contagiosas, mejorando los métodos generales de cría o invernada, desarrollando ampliamente la industria lechera, habríamos aumentado enormemente la capacidad productiva de nuestra ganadería. Un mejor aprovechamiento de las madres, cuyo retiro se hace demasiado precozmente en los rodeos, el engorde de los terneros y novillos hecho en forma racional, para que éstos den el máximun de rendimiento, serían factores quizás suficientes, para duplicar en poco tiempo, el valor absoluto de nuestros rodeos.

La acción del departamento de agricultura, ha de encauzarse en ese sentido, al que pueden prestar eficaz cooperación las sociedades rurales y los ganaderos y agricultores en general.

De este punto de vista, la Sociedad Rural de Santa Fe, cumple ya con esa misión, como lo prueba este espectáculo confortante de riqueza, este certamen, que es la fiesta del trabajo, en que se congregan los más altos exponentes de la zootecnia regional. Francamente, señores, al verlos, al examinar los exuberantes ejemplares que lucen escarapelas, no se sabe si admirar más la perfección de sus líneas y sus rasgos, o la obra de los meritorios criadores que no han escatimado esfuerzo para seguir fraguando el cimiento de la riqueza más firme de nuestro suelo.

Y de ella, de la ganadería, no puede hablarse, sin ponerla en consorcio con la agricultura.

Ella es, la que abre el surco, que mejora las tierras y hace germinar las semillas, ella la que prepara las doradas mieses cuyos frutos llenan sus graneros; ella, la que los brinda abundantes y buenos a los pueblos necesitados, ella, la que arranca las malezas y prepara los prados refinados del que el buen ganado ha menester.

Una y otra, la ganadería y la agricultura, completándose, vienen fundando la grandeza de la patria, a la cual sirven por igual aquellos a quienes toca levantar y defender el pendón en los momentos confusos, y aquellos que, como ustedes, laboran acrecentando la riqueza en las horas tranquilas del trabajo y de la paz.

Surgen, pues, espontáneas y sinceras, las manifestaciones de aplauso, con las que todos os estimulan, en este momento de triunfo. Tanto más cálidas y sinceras, cuanto que todos saben que aquí, en Santa Fe, los obstáculos han sido siempre más rudos y la lucha más recia.

Asociándome a ellas, no habría yo cumplido los anhelos del señor ministro de agricultura, a quien tengo el alto honor de representar, ni los designios del poder ejecutivo. Traigo, señores, para la Sociedad Rural de Santa Fe, para los expositores y para los jurados, para todos los que han aportado su concurso al éxito brillante que ofrece este certamen, un pensamiento más hondo.

El ministro de agricultura, ingeniero Alfredo Demarchi, me encarga haga presente a todos, que es su deseo fomentar y propender al desarrollo de las sociedades rurales; que anhela reine la armonía entre los capitalistas y trabajadores de los campos.

El poder ejecutivo desearía encarnar ese pensamiento, en las colectividades rurales, en los hombres adelantados, para que las diferencias que puedan surgir por aparcerías, por arrendamientos, en casos de emergencia, que las leyes no pueden prever ni regir, se resuelvan amigablemente, sin llegar a excesos y extremos que nunca resultan benéficos. Que se sepa que las huelgas, que los paros, se traducen siempre en tiempo y bienes perdidos; que tales recursos, son siempre contraproducentes para los trabajadores rurales; que las diferencias que provocan hechos tan lamentables, pueden ser fácilmente zanjadas, como acaba de suceder.

Si, a pesar de todo, los sucesos se complican; si las diferencias fueran irreductibles, no es, seguramente, por medio de agitaciones perturbadoras del trabajo, que ha de llegarse a las ansiadas soluciones. Es el gobierno, a quien hay que acudir en esos momentos de confusión, por ser esas complicaciones generales de su resorte exclusivo, y porque sigue el deseo íntegro de extender su acción tutelar, amparando todos los intereses y a todos los trabajadores, en todas las comarcas de la república.

Discurso pronunciado por el alumno del colegio de los jesuitas, Mario Cullen.—

Exmo. señor gobernador.

Señoras, señores.

Ante vosotros está un numeroso grupo de la juventud argentina, que a su inteligencia, que se inicia en las ciencias y en las letras, añade el músculo tenso, la apostura marcial, la mirada serena y el cuerpo sano y vigoroso.

Y en este amplio estadio, y en la fe tante, del cultivo inteligente y de la selección científica, frutos preciosos de la paz, nos hemos dado cita los alumnos de la Inmaculada, para que así como vosotros, demostráis vuestro amor a la patria y a su prosperidad, habriendo el surco profundo, arrojando la semilla fecunda y cuidando con cariño a los que son ayuda y sustento de nuestra tierra y de las ajenas, así nosotros, en un alarde de juventud, atraemos vuestras miradas con el desfile pintoresco, los movimientos rítmicos y los ejercicios de calistenia, persuadidos como estamos, de que la rendida obediencia a las voces de mando, y la voluntaria sujeción, a la disciplina, que vigorizan nuestra libertad, serán para en día no lejano, una garantía de nuestro respeto a la ley y al principio de autoridad, base del orden y la armonía social. Educada la voluntad por la obediencia, ha de servirnos para las luchas del trabajo; pues sólo las voluntades firmes y disciplinadas, triunfan en los certámenes pacíficos del progreso.

Del señor Domingo Olivera, delegado de la Sociedad Rural Argentina.—

Exmo. señor gobernador de la provincia.

Exmos. señores ministros.

Señor presidente de la Sociedad Rural.

Señores:

Cuando, hace algunos días, el señor presidente de la Sociedad Rural Argentina, doctor Joaquín S. de Anchorena, me ofreció la representación de la misma en este gran torneo ganadero, no vacilé en aceptar tan honroso mandato, que me brindaba la oportunidad de exteriorizaros, en forma sincera, la profunda admiración que provocan en todo el país los triunfos obtenidos por los criadores de Santa Fe. Habiendo seguido, paso a paso, desde muchos años atrás, el desarrollo de tan magnífica evolución, experimento hoy un íntimo regocijo al traer a esta fiesta del trabajo, como emisario de quienes luchan por la misma causa, el espontáneo y caluroso aplauso que merecen vuestros desvelos, coronados ya por el éxito definitivo.

Como viejo soldado al servicio de actividades ganaderas, me enorgullezco en admirar la victoria alcanzada por Santa Fe, cuyas cabañas, durante los últimos tiempos, han rendido productos extraordinarios, compitiendo, en no pocos casos, con sus similares de Buenos Aires.

Y ello merece ser destacado por la magnitud de los obstáculos que entorpecían vuestras tareas, entre ellos el problema de la garrapata, ya eficazmente afrontado, en concordancia con la acción oficial.

La influencia de las cabañas santafecinas, otrora, circunscripta a un marco limitado, se va extendiendo, por gravitación directa, a más amplios escenarios.

Ejemplares nacidos y criados en vuestras cabañas, provenientes algunos de zonas de garrapata, son ya utilizados como reproductores por los cabañeros de Buenos Aires. Varios hijos de esos reproductores, han obtenido distinciones en la reciente exposición de Palermo, pagándose por ellos crecidas sumas. Difundid el hecho, voceándolo bien alto, porque servirá de estímulo a los que sufren desazón en los instantes difíciles de la lucha.

No os apartéis del camino emprendido. Tened fe en el porvenir, pensad que hoy, más que nunca, estáis sirviendo a la patria. Porque a la patria, como a Dios, se sirve desde los puestos más elevados hasta los más modestos; porque si patria hicieron los grandes hombres del congreso de Tucumán de 1816 patria también hacemos los argentinos que en el congreso del trabajo diario, redoblamos el esfuerzo inicial impulsando a esa patria que heredamos, libre, hacia los grandes destinos, hacia los destinos reservados a los pueblos que, como el nuestro, se nutren de la paz y del trabajo. Y quizás sea que yo sienta en este instante más hondamente que las cosas de la patria, porque la patria cumple, su adolescencia fecunda y muestra al mundo en relieve, el afán de paz y de trabajo regenerador, que desarrolla, para empezar a mostrar a la faz de la tierra, una nueva y gloriosa nación.

Tal es la evolución de todos los pueblos grandes de la tierra y tal debe ser el de esta gran provincia que ocupa el lugar prominente, que han sabido darle sus hijos con la labor perseverante y fecunda de su esfuerzo.

Europa, deshecha por los horrores de la metralla, reclama nuestra ayuda para reponer las enormes mermas de sus planteles ganaderos. Contribuir a llenar esos claros, enviando productos superiores, es obra de civilización y de patriotismo, que afianzará los prestigios económicos de nuestro país.

Ha llegado la hora de que el esfuerzo ganadero argentino, rinda su máximo de potencialidad. Sepamos no desperdiciar energías y entreguémonos todos, de lleno, a cumplir el sagrado deber que nos impone la actual situación.

Señor presidente: En nombre de la Sociedad Rural Argentina, formulo un ardiente voto por que vuestra sociedad prosiga su engrandecimiento, cumpliendo el lema de cultivar el suelo es servir a la patria".